

Kigezo cha Utathmini wa Umaskini kwa Mitazamo Mbalimbali (MPAT)¹ IFAD

Usorovea wa Familia

Anayehesabu: _____		Muda ____: ____ hadi ____: ____		Tarehe (Y/M/D): 20 ____/____/____								
District: _____		County: _____		Sublocation: _____								
Umri wa anayejibu: _____		jinsia= <i>KIUME / KIKE</i>		Msimbo HH: _____								
Umri wa mkuu wa familia: _____		jinsia= <i>KIUME/KIKE/M&F</i>		hali ya ndoa= <i>nimeolewa / sijaoa/sijaolewa / nimealikiana / nimefiwa</i>								
1	Ni watu wazima wangapi wa kike na wa kiume (umri wa miaka 15 na zaidi) ambao huishi na kulala katika nyumba yako kwa zaidi ya miezi 9 kila mwaka?											
	Watu wazima wa kike _____		Watu wazima wa kiume _____		Sijui (-1) _____							
2	Ni watu wazima wangapi wanaoishi na kufanya kazi nje ya familia yako kwa zaidi ya miezi 9 kila mwaka?											
	Watu wazima _____											
3.1	Inachukua muda upi, kwa dakika, kwa watoto wa umri wa shule (umri wa miaka 5-14) katika familia yako kwenda katika shule (kwa mbinu zozote zile: kwa mfano, kutembea, baiskeli, skuta, basi)? <i>[Kama watoto wanahudhuria zaidi ya shule moja, anayehesabu aweze kurekodi muda wa wastani.]</i>											
	Watoto katika familia si wenye umri wa kwenda shuleni(-1) <i>[nenda katika swali 4.1]</i>		Watoto kwa kawaida wanaishi katika shule (-2)									
	# ya dakika = _____		Familia haina watoto (-3) <i>[nenda katika swali 5.1]</i>									
	Watoto walio na umri wa kwenda shuleni katika familia hawahudhuri shule mara kwa mara (-4)		Sijui(-5) _____									
3.2	Je, familia yako inaweza kugharimia karo ya shule ya watoto na nyenzo za shule?											
	La (1)	Nadra (2)	Mara nyingi (3)	Kwa kawaida (4)								
	Ndiyo (5)		Familia haiwezi kulipa karo na haiwezi kugharamia nyenzo (6)									
	Familia hailipii karo lakini inaweza kugharimia nyenzo (7)		Familia haiwezi kulipia gharama za karo au nyenzo (8)									
4.1	Kiwango cha juu zaidi cha kwenda shule cha watoto wa kike katika familia yako ambacho huenda wakaweza kufikia ni kipi??				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1. Hakuna elimu rasmi</td></tr> <tr><td>2. Shule ya chekechea/msingi (umri wa miaka 5 au 6 mpaka umri wa 11 au 12)</td></tr> <tr><td>3. Shule ya msingi (umri wa miaka 11 au 12 mpaka katika umri wa miaka 14 au 15)</td></tr> <tr><td>4. Shule ya upili (umri wa miaka 14 au 15 mpaka umri wa miaka 18 au 19)</td></tr> <tr><td>5. Shule ya kiufundi au kitaalam (baada ya shule ya msingi au shule ya upili, kwa kawaida miaka 2)</td></tr> <tr><td>6. Chuo au chuo kikuu (baada ya shule ya upili, miaka 3 au 5)</td></tr> <tr><td>7. Shahada pevu (Uzamifu, MBA, uzamili n.k.)</td></tr> </table>	1. Hakuna elimu rasmi	2. Shule ya chekechea/msingi (umri wa miaka 5 au 6 mpaka umri wa 11 au 12)	3. Shule ya msingi (umri wa miaka 11 au 12 mpaka katika umri wa miaka 14 au 15)	4. Shule ya upili (umri wa miaka 14 au 15 mpaka umri wa miaka 18 au 19)	5. Shule ya kiufundi au kitaalam (baada ya shule ya msingi au shule ya upili, kwa kawaida miaka 2)	6. Chuo au chuo kikuu (baada ya shule ya upili, miaka 3 au 5)	7. Shahada pevu (Uzamifu, MBA, uzamili n.k.)
1. Hakuna elimu rasmi												
2. Shule ya chekechea/msingi (umri wa miaka 5 au 6 mpaka umri wa 11 au 12)												
3. Shule ya msingi (umri wa miaka 11 au 12 mpaka katika umri wa miaka 14 au 15)												
4. Shule ya upili (umri wa miaka 14 au 15 mpaka umri wa miaka 18 au 19)												
5. Shule ya kiufundi au kitaalam (baada ya shule ya msingi au shule ya upili, kwa kawaida miaka 2)												
6. Chuo au chuo kikuu (baada ya shule ya upili, miaka 3 au 5)												
7. Shahada pevu (Uzamifu, MBA, uzamili n.k.)												
	Hakuna mtoto wa kike (-1)		Sijui (-2)									
	Kiwango cha juu zaidi kinachowezekana = _____											
4.2	Kiwango cha juu zaidi cha kwenda shule cha watoto wa kiume katika familia yako ambacho huenda wakaweza kufikia ni kipi?											
	Hakuna watoto wa kiume (-1)		Sijui (-2)									
	Kiwango cha juu zaidi kinachowezekana = _____											
5.1	Katika miezi 12 iliyopita, ni mara ngapi ambapo mtu katika familia yako amekuwa mgonjwa? (ungonjwa wowote ule wa kawaida)?											
	La hasha (1)	Mara moja au mbili (2)	Mara moja kwa mwezi (3)	Mara chache kwa mwezi (4)								
	Karibu mara moja kwa wiki (5)	Mara chache kwa wiki (6)	Kila siku (7)	Sijui (8)								
5.2	Katika miezi 12 iliyopita, ni mara ngapi ambapo mtu katika familia yako amekuwa mgonjwa kabisa (kumaanisha kwamba walikuwa wagonjwa sana mpaka wakakosa kutoka kitandani au wakawa wanapumzika kwa siku mbili au zaidi kwa wakati mmoja)?											
	La hasha (1)	Mara moja au mbili (2)	Mara moja kwa mwezi (3)	Mara chache kwa mwezi (4)								
	Karibu mara moja kwa wiki (5)	Mara chache kwa wiki (6)	Kila siku (7)	Sijui (8)								
6.1	Ni muda upi ambao hutumiwa kwa familia yako kufikia kituo cha afya kilicho karibu zaidi ambacho kinaweza kutambua magonjwa ya kawaida, au kutibu majeraha ya kawaida, au kushauri kuhusu dawa ya kawaida?											
	Utambuzi wa kibinafsi wa kifamilia, kujitibu kwa magonjwa ya kawaida (-1)		Hakuna kituo cha afya katika eneo (-2)									
	Kituo cha afya kiko mbali zaidi kwa kwenda huko (-3) <i>[kama hakuna kituo, au kituo kiko mbali zaidi. Nenda katika swali la 7.1]</i>		Dakika = _____									

¹ This translation from English provided courtesy of Nuru International (www.nuruinternational.org)

6.2	Je, kituo hiki cha afya kinazo nyenzo za kimatibabu tosha za kutoa utunzaji afya unaotosha? La Hasha (1) Nadra (2) Mara nyingine (3) Mara kwa mara (4) Kila wakati (5) Sijui (6)
6.3	Je, ni muda upi hutumiwa na familia yako ili kufikia kituo cha afya kilicho karibu zaidi kinacho weza kutambua na kutibu magonjwa makali na yasiyoeleweka au majeraha (kinaweza kufanya upasuaji)? Hakuna kituo cha afya katika eneo (-1) Kituo cha afya kiko mbali sana cha kusafiria (-2) Sijui (-3) Dakika =
7.1	Je, familia yako inaweza kugharimia matibabu ya kitaalamu kwa magonjwa ya kawaida au majeraha (kama utaamua kufanya hivyo)? La(1) Ndiyo, kama pesa itaombwa (2) Ndiyo, kwa ugumu mkubwa (3) Ndiyo, kwa ugumu fulani (4) Ndiyo, kwa sababu serikali au mwajiri husaidia kulipia matibabu (5) Ndiyo, familia inaweza kugharimia (6)
7.2	Je, familia yako inaweza kugharimia matibabu ya kitaalamu kwa majonjwa makali au majeraha? La (1) Ndiyo, kama hela zitaombwa (2) Ndiyo, kwa ugumu sana (3) Ndiyo, kwa ugumu fulani (4) Ndiyo, kwa sababu serikali au mwajiri husaidia kulipia matibabu (5) Ndiyo, familia inaweza kuigharimia (6)
8.1	Kwa wingi wa wanafamilia katika kijiji/eneo lako, je, unafikiria kwamba una fursa bora zaidi kwa mwanamke au mwanaume kupokea utunzaji wa afya unapohitajika? Wanawake (1) Wanaume (2) Kuhusu hayo (3) Sijui (4)
8.2	Je, unafikiri kwamba vituo vya utunzaji afya katika kijiji au eneo lako (zilizopo umbali wa saa mbili) kwa kawaida huwa zinaweza kutoa utunzaji afya unaotosha kwa wanawake wakati wanapohitaji? Hakuna vituo vya utunzaji afya katika eneo la kijiji chetu (1) La (2) Nadra (3) Mara nyingine (4) Mara nyingi (5) Kila wakati (6) Ndiyo, lakini kwa sababu daktari ni wa kiume, wanawake hupendelea kutoenda (7)
9.1	<i>[Taarifa kuchukuliwa na anayehesabu huku akiwa na familia (uliza tu kama hutaweza kutambua jibu kwa macho)]</i> Ni nini vifaa vya msingi vya ujenzi vya kuta za nje za nyumba hii? 1. Mawe au mota 2. Mabati 3. Simiti iliyotiwa nguvu 4. Matofali 5. Magogo 6. Mchanga 7. Tope au matofali ya mchanga 8. Tope na majani makavu 9. Mbao nyembamba 10. Mianzi 11. Sandarasu nene 12. Sandarusi nyembamba 13. Majamvi 14. Kitambaa kizito 15. Kitambaa chembamba 16. Vingine, bainisha:
9.2	<i>[Taarifa kuchukuliwa na anayehesabu huku akiwa na familia (uliza tu kama hutaweza kutambua jibu kwa macho)]</i> Ni nini vifaa vya msingi vya ujenzi wa paa la nyumba hii? 1. Mawe na mota 2. Vigae au mbwe 3. Vifaa vya kuezeka paa vya viwandani 4. Mabati 5. Simiti iliyotiwa nguvu 6. Mbao nyembamba 7. Mbao nene 8. Mianzi 9. Sandarusi nene 10. Sandarusi nyembamba 11. Majani makavu au majamvi 12. Vingine, bainisha:
9.3	Je, nyumba yako inaweza kuhimili upepo mkali, mvua ya masika, theluji au barafu bila ya kuharibika kwa kiasi kikubwa? La (1) Ndiyo (2) Ndiyo, kuharibika kidogo (3) Pengine, lakini henda ikaharibika kiasi (4) Kidogo kutokana na hali ya hewa isiyozidi sana katika eneo hili (5) Sijui (6)
10.1	Ni nini chanzo cha msingi cha mwangaza katika nyumba yako unachotumia wakati kuna giza?
10.2	Ni nini chanzo cha msingi cha fueli familia yako inayotumia katika mapishi?
10.3	Ni nini chanzo cha msingi cha mafuta ambacho familia yako hutumia kwa kuleta joto?
	1. Hamna 2. Umeme wa nguvu za chini kutoka fito umeme [muunganisho halali au haramu] 3. Umeme wa nguvu za wastani au za juu kutoka fito umeme [Muunganisho halali au haramu] 4. Umeme kutoka kwa jenereta 5. Umeme kutoka seli za sola, mitambo ya upepo au dimbwi dogo la umeme kutoka katika maji 6. Fueli kioevu [petroli, mafuta taa] 7. Mafuta ya kioevu [mitheni kutoka katika tangi, bayogesi] 8. Makaa ya mawe au makaa 9. Mafuta yanayotokana na mboga au wanyama au mafuta tu 10. Mshumaa, nta ya mafuta taa au chanzo kinachotokana na betri 12. Joto halihitajiki katika eneo hili 11. Mbao, mavumbi ya mbao, nyasi au vifaa vingine vya kimaumbile 13. Sijui

11.1	Ni aina gani ya msala ambayo familia yako hutumia kwa kawaida?					
	Hamna (kwenda haja wazi vichakani) (1)			Kwa ujima, shimo lililozingirwa na muundo (2)		
	Kwa ujima, shimo lililozingirwa(3)			Kwa ujima, shimo lililofunikwa na upitaji wa hewa kuimarishwa (4)		
	Kwa ujima, shimo lililozingirwa mwaga/fyatua (5)			Kwa ujima, lililozingirwa na kufyatika (6)		
	Kwa ujima, shimo la mbolea au bayogesi (7)			Shimo wazi, binafsi (8)		
	Shimo binafsi lililofunikwa (9)			Shimo la , binafsi lililozingirwa na upitaji wa hewa kuimarishwa (10)		
	Msala wa kibinafsi uliozingirwa na unaomwagiwa na kufyatuliwa maji (11)			Msala wa kibinafsi unaofyatuliwa maji (12)		
	Binafsi, shimo la mbolea au bayogesi (13)			Nyingine, bainisha (14):		
"Wazi" inamaanisha kwamba hakuna kibanda, au kibanda hakina paa. "Zingirwa" inamaanisha kuna kibanda kilicho na aina yoyote ya paa Kwa ujima inamaanisha huduma hiyo inatumiwa na zaidi ya familia tatu. "Binafsi" inamaanisha hali hiyo inatumiwa na familia 1-2.						
11.2	[Endapo familia hutumia huduma za msala wa aina yoyote, uliza:] Ni mara ngapi ambapo msala hautumiki?					
	Haujawahi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (5)	Sijui (6)
12.1	Familia yako kwa kawaida hufanyia nini na chakula kinachobakia/kinachotupwa (Sehemu zozote zile zizotumiwa na watu kwenye familia)?			[Anayehesabu kumkumbusha anayeuiliza maswali "majibu yote ni ya ufaragha"]		
12.2	Je, familia yako kwa kawaida hufanya nini na uchafu usiokuwa wa chakula/taka?			1. Tupa karibu na nyumba [chini ya umbali wa mita 25] 2. Tupa karibu na nyumba [Chini ya umbali wa mita 25 hadi 75 kutoka kwenye nyumba] 3. Tupa mbali na nyumba Mita 75 au zaidi 4. Lisha mifugo 5. Choma 6. Lisha wanyama wa kufugwa au mbwa wa kulinda usalama 7. Tia kwenye shimo la mbolea 8. Tumia kwa uzalishaji wa bayogesi 9. Uzia mtoaji huduma 10. Chukuliwa mara kwa mara [ukusanyaji wa mpangilio wa taka chini ya umbali wa mita 75 za nyumba ile] 11. Hukusanywa mara kwa mara [Ukusanyaji wa taka wenye mpangilio kwa zaidi ya mita 75 kutoka katika nyumba ile] 12. Weka chini mitiririsho wa maji [mtandao wa maji taka kwenye bomba] 13. Hutumiwa kunyunyizia mimea inayotumiwa kuwalisha mifugo 14. Tumia kwa kunyunyizia bustani ya mboga 15. Nyingine, bainisha:		
12.3	Familia yako kwa kawaida hufanya nini na maji taka (kwa mfano, kutoka katika kuoga, kusafisha, msalani)?					
13.1	Ni mara ngapi kwa wiki ambapo wanachama wengi zaidi wa familia yako (walio wengi) hupiga mswaki meno yao?					
	Hawajawahi (1)	Nadra (2)	Siku moja au mbili kwa wiki (3)	Siku nyingi zaidi kwa wiki (4)		
	Kwa kawaida mara moja kwa siku (5)		Kwa kawaida mara mbili au tatu kwa siku (6)		Sijui (7)	
13.2	Ni mara ngapi ambapo familia yako husafisha mikono yao kabla ya kula chakula?					
	La hashu (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (5)	Sijui (6)
13.3	Ni mara ngapi ambapo familia yako husafisha mikono yao baada ya kwenda haja kubwa?					
	Hawajawahi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (6)	Sijui (6)
14	Ni nini chanzo kikuu (kumaanisha, kule ambako chanzo cha maji hutokea mara moja kabla ya kutumiwa) ya maji ambayo familia yako hutumia kwa kunywa, kupika, kuogea na kusafisha ndani ya nyumba?					
	Kwenye msimu wa mvua		Kwenye msimu wa kiangazi		Takribani mwaka mzima	
	Hakuna msimu wa mvua katika eneo lako (-1)		Hakuna msimu wa kiangazi katika eneo lako (-2)		Sijui (-3)	
	1. Kisima cha binafsi (< kimo cha mita 20)		2. Maji ya bomba kutoka katika kiwanda cha kuyasafisha			
	3. Kisima cha ujima (< kimo cha mita 20)		4. Chemichemi		5. Kisima cha binafsi (> kimo cha mita 20)	
	6. Mto	7. Kisima cha ujima (> kimo cha mita 20)		8. Kijito	9. Kisima cha binafsi (< kimo cha mita 20)	
	10. Kidimbwi		11. Kisima cha ujima (< kimo cha mita 20)		12. Mtoaji huduma wa maji	
	13. Kisima cha binafsi (> kimo cha mita 20)		14. Kifaa cha kusanyia maji ya mvua (wazi)			
	15. Kisima cha ujima (> kimo cha mita)		16. Kifaa cha kusanyia maji ya mvua (kilichofunikwa)			
	17. Bwawa kubwa (lililojengwa na kusimamiwa na serikali, kampuni au pamoja)		18. Bwawa dogo (lililojengwa na kusimamiwa na familia 1-15)			
19. Mtaru wa unyunyuzaji maji			20. Nyingine, (bainisha):			
["Binafsi" inamaanisha kutumiwa kimsingi na familia lakini huenda pia ikatumiwa na familia nyingine 2-4, na inapatikana chini ya umbali wa mita 100 za familia hiyo. "Kwa ujima" inamaanisha inatumiwa na familia 5 au zaidi.]						

15	Takribani muda upi "kwa dakika" hutumiwa na mwanachama wa familia yako kusanya maji ya kutosha familia yako kwa kunywa, kupika, kuoga na mahitaji mengine ya usafi wa siku ya kawaida (wastani)? [Kama maji hukusanywa kutoka katika ugavi wa bomba kwenye familia yako rekodi dakika "1"]	Kwenye msimu wa mvua		Kwenye msimu wa kiangazi		Karibu mwaka mzima		
		Hakuna msimu wa mvua katika eneo lako (-1)		Hakuna msimu wa kiangazi katika eneo lako (-2)		Sijui (-3)		
16	Je, familia yako hutia dawa maji kabla ya kuyanywa (njia yote ya kutia dawa: kuchemsha, kuruhusu kutulia, kuchunga, kutia kemikali, n.k.)?	La hashi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)			
		Kila wakati (5)	Kutia dawa kokote hakuhitajiki (6)					
17.1	Kwenye miezi 12 iliyopita, miezi mingapi ambapo chanzo kikuu cha maji ya familia yako kilikotosha kutimiza mahitaji ya familia yako katika kunywa, kupika, kuoga na usafi?	Miezi:		Sikumbuki (-1)				
17.2	Unakuwa na wasiwasi mara ngapi kwamba hakutakuwa na maji ya kutosha kwa familia yako kutoka kwenye chanzo kikuu cha maji ya kuweza kutosheleza mahitaji yako ya kunywa, kupika, kuoga na usafi?	Sijawahi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (5)		
18	Je familia yako inaweza kugharimia kulipia ada (malipo ya moja kwa moja tu, si ada ya ukarabati) za kutumia maji kutoka kwenye chanzo kikuu cha maji cha familia yako?	La Hashi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (5)	Hawahitaji kulipia maji (6)	
19	Kwa jumla, unafikiria ubora wa maji ya familia yako ni upi?	Sijui (1)	Mbaya sana (2)	Mbaya (3)	Wastani (4)			
		Unatosheleza (5)	Mzuri (6)	Mzuri sana (7)				
20	Je familia yako inaweza kufikia ardhi ya kilimo, mifugo au kilimo cha majini?	Ndiyo (1)	La (2) [Nendakatika swali la 28]					
21	Ni ardhi kubwa vipi ambayo inamilikiwa na familia yako kwa kilimo (kwa mimea, nyasi, miti, n.k.)? [Anayehesabu kubadilisha vipimo vya eneo hilo hadi katika hekta]	Hekta:		Sijui (-1)				
22.1	Je wingi wa ardhi ya familia yako ni tambarare, imeinuka kiasi au ni mlima?	Sijui (1)	Mlima (2)	Inapanda kiasi (3)	Tambarare (4)	Imechimbiw mitaro (5)	Mseto (6)	
22.2	Je kunayo mafuniko aina gani ya mchanga yanayofunika ardhi ya familia yako?	Sijui (1)	Mawe-sana (2)	Udongo mfinyanzi (3)	Udongo mbolea [Udongo mfinyanzi mseto, mchangarawe &/au Mmomonyoko (4)			
		Mchanga (5)	Majimaji (6)	Wenye kiangazi (7)	Mseto, maalumu (8):	Nyingine, bainisha (9)		
23.1	Katika miaka miwili iliyopita, je familia yako iliweza kuunda, au kununua, mbolea/mbolea ya shimoni au mbolea ya viwandani kwa kila mzimu wa kupanda?	Familia haifikirii kwamba inahitaji kutumia mbolea/mbolea ya shimoni au mbolea ya viwandani (1)						
		La (2)	Nadra (3)	Mara nyingine (4)	Mara nyingi (5)	Kila wakati (6)		
23.2	Katika miaka miwili iliyopita, je familia yako iliweza kugharimia mbegu za kutosha kwa kila msimu wa kupanda?	Haihitajiki sana kwa sababu familia ilihifadhi mbegu (1)		La (2)	Nadra (3)	Mara nyingine (4)		
		Mara nyingi (5)		Kila wakati (6)	Nyingine, bainisha (7):			
23.3	Kwa kawaida kunayo maji ya kutosha kwa mimea ya familia yako?	Msimu wa kiangazi		Hayajawahi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	
		Mwaka huo mwingine		Kila wakati (5)	Hakuna msimu wakiangazi katika eneo lako (6)	Mimea michache, au hata hakuna mimea inayokuzwa (7)		
24.1	Je huwa kunayo maji ya kutosha kwa mifugo ya mifugo yako?	Msimu wa kiangazi		Kidogo, au hata hamna, mifugo (1) [nenda katika swali 25.1]		La Hashi (2)	Nadra (3)	
		Mwaka huo mwingine		Mara nyingine (4)	Mara nyingi (5)	Kila wakati (6)	Hakuna msimu wa kiangazi katika eneo letu (7)	
24.2	Katika miaka miwili iliyopita, ni mara ngapi ambapo familia yako iliweza kukuza, kusanya au kununua lishe tosha ya ngo'mbe?	Hajawahi (1)	Nadra (2)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4)	Kila wakati (5)		

25.1	Kwa kawaida huwa kunayo maji ya kutosha kwa kilimo cha majini cha familia yako?																																											
	Msimu wa kiangazi		Kilimo cha majini kidogo, au kisichokuwepo (1) <i>[nenda katika swali la 26]</i>	La Hasha (2) Nadra (3)																																								
	Mwaka wote unaofuata		Mara nyingine (4) Mara nyingi (5)	Kila wakati (6) Hakuna msimu wa kiangazi katika eneo letu (7)																																								
25.2	Katika miaka miwili iliyopita, ni mara ngapi ambapo familia yako iliweza kuandaa au kununua vyakula tosha vya samaki?																																											
	Haijawahi (1)	Haijawahi (1)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4) Kila wakati (5)																																								
26	Je familia yako kwa kawaida huwa na watu wa kutosha wa kufinya kazi/kusimamia shamba lako?																																											
	Haijawahi (1)	Haijawahi (1)	Mara nyingine (3)	Mara nyingi (4) Kila wakati (5)																																								
27	Familia yako inayo umiliki wa shammba wa aina gani?																																											
	1. Ufikivu haramu, maskwota	2. Kandarasi ya kukodisha kwa kati ya miaka 10-20																																										
	3. Kugawa mpangilio wa upandaji mimea	4. Kandarasi ya kukodisha kwa kati ya miaka 21-30																																										
	5. Kupangisha kwa chini ya miezi 12	6. Kandarasi ya kukodisha kwa kati ya miaka 31-40																																										
	7. Kandarasi ya kukodisha kwa kati ya miaka 5	8. Kandarasi ya kukodisha kwa kati ya miaka 40																																										
	9. Kandarasi ya kukodisha kwa chini ya miaka 10	10. Umilikihuru (Inamilikiwa kisheria)																																										
28	Kati ya matukio yote hasi yanayoweza, ya kimaumbile au kiuchumijamii, ambayo huenda yakatokea katika miezi 12 ijayo, ni miaka ipi mitano ambayo unayo wasiwasi zaidi kuihusu (kwa kurejelea athari mbaya katika familia yako, hali ya maisha ya wanachama wa familia yako na/au kilimo/mifugo/kilimo cha majini cha familia yako)? <i>[Anayehesabu aorodheshe matukio matano, kutoka "uliyo na wasiwasi zaidi kuihusu" ya (1) hadi "uliyo na wasiwasi mdogo kuihusu." Anayehesabu anaweza kutolea mifano ya matukio maalumu isipokuwa tu kama anayejibu haelewi swali pindi baada ya kusomwa mara mbili.]</i>																																											
29	Kwa matukio haya, kila mojawapo linaweza kuwa haribifu kwa familia yako kwa namna gani? [<i>"huenda likawa haribifu"</i>]																																											
30	Kwa matukio haya, inawezekanaje kwamba matukio haya hayataokea katika miezi 12 ijayo? [<i>"inawezekana sana"</i>]																																											
	Sijui (-1)	Sina wasiwasi sana kuhusu matukio yoyote mabaya (-2)																																										
	Huenda likawa haribifu=	Mtoto wa chini (1)	Katikati-wastani (2)	Mzima wa juu (3)																																								
	Inawezekana sana=	Haiwezekani (1)	Inawezekana (2)	Inawezekana sana (3)																																								
Ya kwanza		Tukio# =	Huenda likawa haribifu=	Inawezekana sana=																																								
Ya Pili		Tukio# =	Huenda likawa haribifu=	Inawezekana sana=																																								
Y Tatu		Tukio# =	Huenda likawa haribifu=	Inawezekana sana=																																								
Ya Nne		Tukio# =	Huenda likawa haribifu=	Inawezekana sana=																																								
Ya Tano		Tukio# =	Huenda likawa haribifu=	Inawezekana sana=																																								
<table border="1"> <tr> <td>1.Ukame</td> <td>2.Njaa</td> <td>3.Gharika</td> <td>4.Mvua chache</td> </tr> <tr> <td>5.Mvua ya asidi</td> <td>6.Ubaridi</td> <td>7.Mvua ya mawe</td> <td>8.Theluji au dhotruba kali ya theluji</td> </tr> <tr> <td>9.Tetemeko la ardhi</td> <td>10.Mlipuko wa volkano</td> <td>11.Tufani/Kimbunga</td> <td>12.Chamchela</td> </tr> <tr> <td>13.Upepo mkali</td> <td>14.Dhoruba ya vumbi</td> <td>15.Hali za juu za joto</td> <td>16.Hali za chini za joto</td> </tr> <tr> <td>17.Kipimo cha joto cha chini zaidi</td> <td>18.Moto</td> <td>19.Mashambulio ya wadudu</td> <td>20.Wadudu wa mimea</td> </tr> <tr> <td>21.Ukosefu wa mbolea na/au ya bei ghali zaidi</td> <td>22.Mbegu mabaya</td> <td>23.Matatizo ya mchanga</td> <td>24.Ugonjwa wa mifugo</td> </tr> <tr> <td>25.Matatizo ya unyunyizaji maji</td> <td>26.Ukosefu wa wafanyakazi</td> <td>27.Wizi</td> <td>28.Bei za chini katika soko za mimea/mifugo</td> </tr> <tr> <td>29.Ufikivu mabaya katika soko</td> <td>30.Ugonjwa wa familia</td> <td>31.Madeni</td> <td>32.Migogoro ya ndani kwa ndani</td> </tr> <tr> <td>33.Migogoro ya kitaifa</td> <td>34.Ushuru</td> <td>35.Ukosefu wa kazi</td> <td>36.Kupoteza nyumba</td> </tr> <tr> <td>37.Vurugu la kibinafsi</td> <td>38.Ufisadi</td> <td>39.Kufungwa jela</td> <td>40.Nyingine, bainisha</td> </tr> </table>					1.Ukame	2.Njaa	3.Gharika	4.Mvua chache	5.Mvua ya asidi	6.Ubaridi	7.Mvua ya mawe	8.Theluji au dhotruba kali ya theluji	9.Tetemeko la ardhi	10.Mlipuko wa volkano	11.Tufani/Kimbunga	12.Chamchela	13.Upepo mkali	14.Dhoruba ya vumbi	15.Hali za juu za joto	16.Hali za chini za joto	17.Kipimo cha joto cha chini zaidi	18.Moto	19.Mashambulio ya wadudu	20.Wadudu wa mimea	21.Ukosefu wa mbolea na/au ya bei ghali zaidi	22.Mbegu mabaya	23.Matatizo ya mchanga	24.Ugonjwa wa mifugo	25.Matatizo ya unyunyizaji maji	26.Ukosefu wa wafanyakazi	27.Wizi	28.Bei za chini katika soko za mimea/mifugo	29.Ufikivu mabaya katika soko	30.Ugonjwa wa familia	31.Madeni	32.Migogoro ya ndani kwa ndani	33.Migogoro ya kitaifa	34.Ushuru	35.Ukosefu wa kazi	36.Kupoteza nyumba	37.Vurugu la kibinafsi	38.Ufisadi	39.Kufungwa jela	40.Nyingine, bainisha
1.Ukame	2.Njaa	3.Gharika	4.Mvua chache																																									
5.Mvua ya asidi	6.Ubaridi	7.Mvua ya mawe	8.Theluji au dhotruba kali ya theluji																																									
9.Tetemeko la ardhi	10.Mlipuko wa volkano	11.Tufani/Kimbunga	12.Chamchela																																									
13.Upepo mkali	14.Dhoruba ya vumbi	15.Hali za juu za joto	16.Hali za chini za joto																																									
17.Kipimo cha joto cha chini zaidi	18.Moto	19.Mashambulio ya wadudu	20.Wadudu wa mimea																																									
21.Ukosefu wa mbolea na/au ya bei ghali zaidi	22.Mbegu mabaya	23.Matatizo ya mchanga	24.Ugonjwa wa mifugo																																									
25.Matatizo ya unyunyizaji maji	26.Ukosefu wa wafanyakazi	27.Wizi	28.Bei za chini katika soko za mimea/mifugo																																									
29.Ufikivu mabaya katika soko	30.Ugonjwa wa familia	31.Madeni	32.Migogoro ya ndani kwa ndani																																									
33.Migogoro ya kitaifa	34.Ushuru	35.Ukosefu wa kazi	36.Kupoteza nyumba																																									
37.Vurugu la kibinafsi	38.Ufisadi	39.Kufungwa jela	40.Nyingine, bainisha																																									

31	Kama matukio hasi mawili au matatu kati ya yale matano uliyotaja hivi punde [katika swali la 28] yangefanyika kwenye miezi 12 ijayo, ni njia zipi tatu ambazo familia yako huenda ikazichukulia (vumilia)?			
	Sijui (-1)	Mkakati wa msingi	Mkakati wa pili	Mkakati wa tatu
	1. Tafuta kazi za nje ya shamba	2. Watoto kusaidia zaidi ya kawaida na kazi ya nyumbani	3. Kuuliza rafiki kusaidia kwa kazi ya shambani au biashara	4. Kuuliza familia kusaidia kwa kazi shambani au biashara
	5. Kupunguza gharama za utunzaji wa afya	6. Kupunguza matumizi ya pombe	7. Kupunguza matumizi ya nyama	8. Kupunguza matumizi ya mafuta
	9. Kutumia akiba au kuuza majohari	10. Kuuza mifugo	11. Kuuza nafaka zilizohifadhiwa	12. Kuuza bidhaa zinazoweza kudumu
	13. Kupanda mimea michache kwenye msimu wa kupanda ujao	14. Ahirisha malipo ya madeni	15. Kukopa pesa kutoka kwa ukoo	16. Kukopa pesa kutoka kwa rafiki
	17. Kuwatuma watoto kazini nje ya familia	18. Kukopa pesa kutoka kwenye benki au mtoaji mwingine wa huduma	19. Kukopa pesa kutoka kwenye fuko la fedha la ushirika au kijiji (Chanzo ambacho asili yake ni jamii)	20. Kuwatoa wanafunzi shuleni ili waweze kufanya kazi
	21. Kukodisha eneo la shambani	22. Uza eneo la shambani	23. Uza biashara	24. Ombamba pesa/chakula
	25. Uza/toka nyumbani (ishi na watu wa ukoo kwenye eneo)	26. Uza/toka nyumbani (hamia kwenye eneo jingine)	27. Tegemea bima ya kundi	28. Tegemea bima ya binafsi
	29. Tegemea serikali ya mitaa	30. Tegemea serikali ya kitaifa	31. Tegemea katika mashirika ya misaada	32. Tafuta msaada wa kiufundi
	33. Fanya kazi mbili	34. Anzisha biashara	35. Tafuta matibabu ya daktari	36. Mengine, bainisha:
	32.1	Kama matukio hasi au mawili kati ya yale ambayo umetaja hivi punde [katika swali 28] yangefanyika chini ya miezi 12 ijayo, unadhania itachukua muda gani familia yako kurejea katika hali ya kutosheleza? <i>Rekodi jibu kwa miezi (kwa mfano, miaka 2 = miezi 24)</i>		
Sijui (-1)		Chini ya mwezi mmoja (-2)	Miezi=	Familia yetu haikuweza kufufuliwa (-3)
32.2	Katika janga lililozidi kithiri mipaka (la aina yoyote) nyumbani pa familia yako paliharibiwa kabisa, lakini wanachama wa familia yako hawakujeruhiwa, unadhania itachukua muda gani kwa familia yako kujenga upya nyumbani pako? <i>[Rekodi jibu lako kwa miezi (kwa mfano, miaka 2 = miezi 24)]</i>			
	Sijui (-1)	Tungehama (-2)	Miezi=	Familia yetu haikuweza kujenga upya (-3)
32.3	Kama tukio moja au matukio mawili hasi ambayo umetoka kutaja hivi punde [katika swali 28] yangetokea kwenye miezi 12 ijayo, unadhania kwamba ni nani ambaye angeweza kusaidia familia yako kabisa?			
	Hakuna (1)	Familia (2)	Rafiki (3)	Kampuni la bima (4)
	Taasisi ya kifedha (5)	Serikali ya mitaa (6)	Serikali ya kitaifa (7)	Serikali (kawaida) (8)
	Saidia mashirika (9)	Sijui (10)	Mengine, bainisha (11):	
33.1	Katika miezi 12 iliyopita, ni mara ngapi ambapo wanachama wowote wa familia yako walipokula vyakula vichache zaidi, kuliko kawaida kwa sababu hakukuwa na chakula cha kutosha?			
	Hajawahi (1)	Mara moja au mbili (2)	Mara moja kwa mwezi (3)	Mara chache kwa mwezi (4)
	Karibu mara moja kwa wiki (5)	Mara chache kwa wiki (6)	Kila siku (7)	Sijui (8)
33.2	Katika miezi 12 iliyopita, ni mara ngapi ambapo mwanachama yeyote wa familia yako alienda kulala usiku akiwa na njaa?			
	Hajawahi (1)	Mara moja au mbili (2)	Mara moja kwa mwezi (3)	Mara chache kwa mwezi (4)
	Karibu mara moja kwa wiki (5)	Mara chache kwa wiki (6)	Kila siku (7)	Sijui (8)
33.3	Katika miezi 12 iliyopita, familia yako iliweza kupitia katika kipindi cha muda kinachozidi wiki mbili wakati ambapo hapakuwa na chakula cha kutosha? (kama "ndiyo", vipindi kama hivyo vingapi)?			
	La (1)	Ndiyo, kimoja (2)	Ndiyo, viwili (3)	Ndiyo, kimoja (4)
	Ndiyo, vinne (5)	Ndiyo, zaidi ya vinne (6)	Sikumbuki (7)	Vingine, bainisha: (8)
33.4	Katika kipindi cha miezi 12 iliyopita, je familia yako iliweza kupitia siku moja kamilifu bila ya chakula cha kula?			
	Hajawahi (1)	Mara moja au mbili (2)	Takribani mara moja kwa mwezi (3)	
	Kila ya wiki mbili (4)	Takribani mara moja kwa wiki (5)		Sijui (6)

34	Katika miezi 12 iliyopita, ni mara ngapi ambapo wingi wa wanachama katika familia yako waliweza kula vyakula vifuatavyo?				
.1	Mbegu (nafaka, mkate, mchele, pasta)				
.2	Mizizi&/au viazi(mbatata)			1. La Hasha	2. Nadra
.3	Mboga			3. Mara moja kwa mwezi	4. Mara chache kwa mwezi
.4	Matunda			5. Karibu mara moja kwa wiki	6. Mara chache kwa wiki
.5	Mazao ya ng'ombe &/au mayai			7. Kila siku	
.6	Nyama &/au samaki-chakula cha baharini			8. Hakiliwi kwa sababu za kidini au kitamaduni	
.7	Karanga &/au jamii kunde (na/au derivativu, tofu, etc.)				
35.1	Wakati wakipindi cha miezi 12 iliyopita, kunaye yeyote katika familia yako ambaye amesimamia/endesha biashara yake binafsi isiyokuwa ya kilimo? Kama "ndiyo", ni kwa miezi mingapi (kati ya miezi 12 iliyopita)?				
	La (1)	Ndiyo, mwezi 1-2 (2)	Ndiyo, miezi 3-4 (3)	Ndiyo, miezi 5-6 (4)	Ndiyo, miezi 7+ (5)
35.2	Katika miezi 12 iliyopita, je kunaye katika familia yako ambaye amepatia wengine huduma ya kitaalamu (kwa mfano, urekebishaji wa mitambo, ushonaji, ujenzi) kwa pesa au mabadilishano?				
	La (1)	Ndiyo, mara chache (2)	Ndiyo, karibu mara moja kwa mwezi (3)	Ndiyo, mara chache kwa mwezi (4)	
	Ndiyo, mara chache kwa wiki (5)		Ndiyo, kwa kawaidakila siku (6)		
36	Kama familia yako ingetaka kukopa pesa kutoka kwenye benki au huduma nyingine ya kifedha (si kwa kujumlisha rafiki na watu wa ukoo) itakuwa rahisi kukopa pesa?				
	La (1)	Sidhanii hivyo (2)	Ninadhania hivyo (3)	Bila shaka ndiyo (4)	Sijui (5)
37.1	[Anayehesabu kukumbusha anayejibu kwamba majibu yote ni ya faraghani] Je familia yako kwa sasa inadaiwa?				
	La (1) nenda katika swali la 38.1	Ndiyo, kidogo (2)	Ndiyo kwa kiasi wastani (3)	Ndiyo, sana (4)	
37.2	Ni kwa nani ambaye wingi wa deni hili linadaiwa?				
	1. Watu wa ukoo	2. Rafiki	3. Fuko la fedha la kijijini		
	4. serikali ya kijijini	5. Ushirika wa mkopo kijijini	6. Mkopeshaji wa pesa wa kibinafsi		
	7. Taasisi ndogo ya hesabu ya fedha	8. Benki ya serikali	9. Benki ya kibinafsi		
	10. Fuko la fedha la pamoja la kijiji na banki	11. Mradi wa maendeleo wa pamoja & fuko la fedha la benkini	12. Nyingine, bainisha:		
38.1	Watu wangapi (watu wazima na watoto) katika familia yako kwa kawaida huwa naviatu vya kutosha?				
	Hamna (1)	Chini ya nusu ya wanafamilia (2)	Karibu nusu ya wanafamilia (3)		
	Wingi wa wanafamilia (4)		Wanachama wote wa familia (5)		Sijui (6)
38.2	Watu wangapi (watu wazima na watoto) katika familia yako wanayo mavazi ya kutosha kwa hali ya hewa mbaya sana (kwa mfano, joto kali sana na jua, baridi kali sana au hali ya hewa ya mvua, kutegemea na eneo)?				
	Hamna (1)	Chini ya nusu ya wanafamilia (2)	Karibu nusu ya wanafamilia (3)		
	Wingi wa wanafamilia (4)		Wanachama wote wa familia (5)		Sijui (6)
39	Familia yako inazo televisheni ngapi kwa kawaida?				
	Idadi ya televisheni				
40.1	Je baadhi ya wanafamilia katika kijiji/eneo lako wanazo fursa chache zaidi za kiuchumi au kisiasa kuliko wengine kwa sababu ya dini yao au kikundi cha kikabila/walio wachache?				
	La (1)	Ndiyo, familia chache (2)	Ndiyo, chini ya nusu ya wanafamilia (3)		
	Ndiyo, karibu nusu ya wana familia (4)		Ndiyo, zaidi ya nusu ya wanafamilia (5)		Sijui (6)
40.2	[Kama anayejibu alijibu "ndiyo" katika swali la 40.1, basi uliza:] Katika miaka miwili iliyopoita, hali hii imebadilika vipi (kutokuwa na usawa)?				
	Imeboreshwa kwa kiasi (1)	Imeboreshwa sana (2)	Imeboreshwa sana (3)		
	Imedorora kwa kiasi (4)	Imedorora kwa wastani (5)	Imedorora sana (6)		
	Hakuna mabadiliko ya kutajika (7)	Sijui (8)	Nyingine, bainisha: (9)		